
LISTA SUBSTANCJI ZA- BRONIONYCH RONAL GROUP

BHP I OCHRONA ŚRODOWISKA

SPIS TREŚCI

| | | |
|-----------|---|----------|
| 1. | INFORMACJE OGÓLNE | 3 |
| 1.1 | Definicje, odniesienia i linki..... | 3 |
| 1.1.1 | Globalna lista substancji podlegających zgłoszeniu w sektorze motoryzacyjnym (GADSL)..... | 3 |
| 1.1.2 | Międzynarodowy System Materiałowych Baz Danych (IMDS) | 3 |
| 1.1.3 | Minerały z obszarów objętych konfliktem | 3 |
| 1.1.4 | Zawartość pochodząca z recyklingu | 3 |
| 1.1.5 | Rejestracja, ocena, udzielanie zezwoleń i stosowane ograniczenia w zakresie chemikaliów (REACH)..... | 3 |
| 1.1.6 | REACH Załącznik XIV Substancje | 4 |
| 1.1.7 | Substancje wzbudzające szczególnie duże obawy (SVHC)..... | 4 |
| 1.1.8 | Ograniczenia dotyczące substancji..... | 4 |
| 2. | ZARZĄDZANIE SUBSTANCJAMI | 4 |
| 2.1 | Obowiązujące przepisy prawne, dyrektywy i normy..... | 4 |
| 2.2 | Substancje podlegające zgłoszeniu i substancje zakazane | 4 |
| 3. | ZGŁOSZENIE SUBSTANCJI | 5 |
| 3.1 | Obowiązki informacyjne dostawcy | 5 |
| 3.2 | Sprawozdania dotyczące substancji podlegających ograniczeniom i składników poddanych recyklingowi | 5 |
| 3.3 | Daty i terminy składania sprawozdań..... | 5 |
| 3.4 | Elektroniczne składanie sprawozdań w Międzynarodowym Systemie Danych Materiałowych (IMDS)..... | 6 |
| 3.4.1 | Ujawnianie informacji o substancjach w IMDS | 6 |
| 3.4.2 | Sprawozdania dotyczące składników poddanych recyklingowi | 7 |
| 3.4.3 | Wymagania dotyczące sprawozdawczości IMDS, w tym części zamiennych i akcesoriów | 7 |
| 4. | OGRANICZENIA DOTYCZĄCESUBSTANCJI | 8 |
| 5 | ZAŁĄCZNIK | 9 |

1. INFORMACJE OGÓLNE

Do naszych strategicznych celów w zakresie ochrony środowiska, bezpieczeństwa i higieny pracy należy redukcja zanieczyszczeń i odciążenie środowiska naturalnego. W tym celu stale analizujemy i ulepszymy nasze procesy i produkty.

Regulacje prawne dotyczące substancji niebezpiecznych zawierają zakazy dotyczące substancji, ograniczenia, wartości graniczne i obowiązek deklaracji, które muszą być przestrzegane przez wszystkich dostawców bez ograniczeń. Wszystkie dostawy i usługi muszą być realizowane zgodnie z tymi przepisami.

1.1 Definicje, odniesienia i linki

1.1.1 Globalna lista substancji podlegających zgłoszeniu w sektorze motoryzacyjnym (GADSL)

GADSL (*Global Automotive Declarable Substance List*) jest globalnie zharmonizowaną listą substancji podlegających zgłoszeniu. Jest ona rezultatem wysiłków globalnego zespołu z branży motoryzacyjnej, zaopatrzenia przemysłu motoryzacyjnego oraz chemicznego i tworzyw sztucznych. GADSL obejmuje substancje, które mają być obecne w materiale lub części, które pozostają w pojeździe w punkcie sprzedaży.

Dalsze informacje dostępne są na stronie internetowej: www.gadsl.org

1.1.2 Międzynarodowy System Materiałowych Baz Danych (IMDS)

IMDS jest systemem danych materiałowych przemysłu motoryzacyjnego, który gromadzi, utrzymuje, analizuje i archiwizuje wszystkie materiały i substancje wykorzystywane w przemyśle motoryzacyjnym.

Dalsze informacje dostępne są na stronie internetowej: www.mdsystem.com

1.1.3 Minerale z obszarów objętych konfliktem

Do minerałów konfliktu należą obecnie kasyteryt, kolumbit/tantalit i wolframit (najczęstszymi pochodnymi są cyna, tantal i wolfram) oraz złoto, niezależnie od miejsca wydobycia, przetwarzania lub sprzedaży tych minerałów.

Definicja minerałów będących przedmiotem konfliktu znajduje się w następujących aktach prawnych:

[Dodd-Frank Wall Street Reform and Consumer Protection Act, Section 1502 Conflict Minerals](#)

1.1.4 Zawartość pochodząca z recyklingu

Jest to część masy materiału lub produktu, która składa się z materiałów odzyskanych ze złomu lub uzyskanych w inny sposób z odpadów, albo w procesie produkcyjnym, albo po wykorzystaniu przez konsumenta. Zawartość pochodząca z recyklingu nie składa się ze złomu krajowego.

Materiały poprodukcyjne (PIR): Złom, który jest produktem ubocznym procesu produkcyjnego (z wyłączeniem złomu krajowego) i jest ponownie wykorzystywany w produkcji danej części.

Złom krajowy: Materiał, który jest często ponownie wykorzystywany przez przemysł w pierwotnym procesie produkcyjnym. Przykładem są materiały, które są regranulowane i ponownie wykorzystywane w zakładzie. Złom krajowy nie jest uznawany za zawartość pochodzącą z recyklingu.

1.1.5 Rejestracja, ocena, udzielanie zezwoleń i stosowane ograniczenia w zakresie chemikaliów (REACH)

REACH jest rozporządzeniem Unii Europejskiej: Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006/WE.

Dalsze informacje dostępne są na stronie internetowej: [REACH Legislation](#)

1.1.6 REACH Załącznik XIV Substancje

Substancje wymienione w załączniku XIV do rozporządzenia REACH będą stopniowo wycofywane ze wszystkich produktów na tyle wcześnie, by osiągnąć odpowiednią datę wygaśnięcia. Te środki stopniowego wycofywania muszą być traktowane i zgłaszane w taki sam sposób, jak wszelkie inne częściowe zmiany.

Aktualny wykaz substancji w załączniku XIV można znaleźć na stronie internetowej: [Authorisation List List of substances included in Annex XIV of REACH](#)

1.1.7 Substancje wzbudzające szczególnie duże obawy (SVHC)

Substancja wzbudzająca szczególnie duże obawy (SVHC) jest substancją chemiczną (lub częścią grupy substancji chemicznych), w przypadku której zaproponowano, aby jej stosowanie w Unii Europejskiej podlegało obowiązkowi uzyskania zezwolenia zgodnie z rozporządzeniem REACH.

Dalsze informacje dostępne są na stronie internetowej: [Candidate List of substances of very high concern](#)

1.1.8 Ograniczenia dotyczące substancji

Ograniczenia dotyczące substancji (zgodnie z tabelą 1, str. 7) są określone w GADSL i/lub w tabeli 1 według nazwy substancji, rodzaju ograniczenia, progów (w stosownych przypadkach), zastosowań objętych/wyłączonych oraz okresu ważności. Wszystkie substancje wymienione w GADSL lub w tabeli 1 muszą być zgłoszone do IMDS.

2. ZARZĄDZANIE SUBSTANCJAMI

2.1 Obowiązujące przepisy prawne, dyrektywy i normy

- **Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH)** – Lista kandydacka SVHC (wydanie bieżące)
- **Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Art. 56** – Załącznik XIV - Wykaz substancji podlegających procedurze udzielania zezwoleń (2017-12-18)
- **Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH) Art. 67** – Załącznik XVII Wykaz ograniczeń (2018-12-18)
- **Rozporządzenie (WE) nr 2019/1021 Artikel 3** – Załącznik I + IV Trwałe zanieczyszczenia organiczne (2019-06-20)
- **Directive (EU) 2011/65 RoHS Artikel 4** – Załącznik II (2018-11-21)
- **Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008** „Rozporządzenie w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin“
- **Dyrektywa 1999/45/WE** „Dyrektywa w sprawie klasyfikacji, pakowania i etykietowania preparatów niebezpiecznych“
- **Dyrektywa 67/548/WE** „Dyrektywa w sprawie klasyfikacji, pakowania i etykietowania substancji niebezpiecznych“
- **Rozporządzenie w sprawie zakazu stosowania substancji chemicznych (DE)** – Załącznik I (2017-07-18)
- **GADSL** - Globalna lista substancji podlegających zgłoszeniu w branży motoryzacyjnej (www.gadsl.org)

2.2 Substancje podlegające zgłoszeniu i substancje zakazane

Zasadniczo należy stosować GADSL i wymienione w niej prawa.

Po każdej aktualizacji lub zmianie w GADSL należy sprawdzić wszystkie karty danych zawierające poufne lub ukrywane substancje o określonej czystości. Jeżeli arkusze danych zawierają substancje, które zostały niedawno włączone do GADSL jako podlegające zgłoszeniu lub zakazane, arkusze te muszą być uaktualnione niezwłocznie po wprowadzeniu zmian do GADSL,

substancje te muszą być w nich wyraźnie wymienione, a arkusze danych muszą być ponownie wysłane do RONAL GROUP.

Wszystkie substancje oznaczone symbolem *P = Zabronione* w GADSL nie mogą przekraczać odpowiednich wartości granicznych w określonych obszarach zastosowania.

Dostawcy, których substancje pozostają na lub w produkcie, są zobowiązani do ich zgłoszenia w IMDS.

Zasadniczo należy również przestrzegać zakazów materiałowych dotyczących *części przenoszonych* (COP – carry-over part) i odpowiednio sprawdzać przydatność tych części do użytku.

Tylko substancje, które zostały zgłoszone i zatwierdzone do przewidzianego użytku w terminach określonych w rozporządzeniu (WE) nr 1907/2006 ("REACH"), mogą być zawarte w *wyrobach i mieszaninach* lub z nich uwalniane.

Należy przestrzegać przepisów prawnych, wytycznych i norm z rozdziału 2.1 oraz obowiązujących przepisów i regulacji krajowych. Wymagania te muszą być przestrzegane przez dostawcę.

3. ZGŁOSZENIE SUBSTANCJI

3.1 Obowiązki informacyjne dostawcy

Dostawca jest zobowiązany do niezwłocznego poinformowania RONAL GROUP i wspólnego wyjaśnienia dalszego postępowania odpowiedzialnego działu zakupów, jeżeli substancja zawarta w składniku

- nie może być już używana z powodu nowego oznaczenia "P" w GADSL
- została ponownie uregulowana w załączniku II do dyrektywy 2000/53/WE,
- jest włączona do wykazu substancji podlegających procedurze udzielania zezwoleń (załącznik XIV do Rozporządzenia (WE) nr 1907/2006),
- jest wymieniona w wykazie ograniczającym produkcję, wprowadzanie do obrotu i stosowanie niektórych niebezpiecznych substancji, mieszanin i wyrobów (załącznik XVII do Rozporządzenia (WE) nr 1907/2006) i jej stosowanie jest zakazane zgodnie z pozycją w załączniku XVII.

Dostawcy materiałów eksploatacyjnych są zobowiązani do dostarczenia karty charakterystyki i dokładnego składu chemicznego w stanie gotowym do dostawy osobie/działowi upoważnionej do odbioru materiałów. Poufne dane są wykorzystywane wyłącznie do celów związanych z higieną przemysłową w celu bezpiecznego etykietowania, oceny i dopuszczania do obrotu substancji chemicznych. Dostęp jest ograniczony do określonej grupy osób. Dostawca ma możliwość uzyskania deklaracji poufności z wyprzedzeniem.

3.2 Sprawozdania dotyczące substancji podlegających ograniczeniom i składników podanych recyklingowi

RONAL GROUP jest zobowiązany zgodnie z oczekiwaniami klientów do wdrożenia wymagań i przepisów GADSL dotyczących raportowania substancji zawartych w produktach, zarówno w produkcji jak i w częściach zamiennych. Dodatkowe lub zmienione wymagania dotyczące GADSL są zawarte w tabeli 1.

3.3 Daty i terminy składania sprawozdań

Dostawcy są zobowiązani do przestrzegania terminów składania sprawozdań dotyczących materiałów i produktów.

Przesyłanie danych o produkcie:

- Obecne materiały, substancje i produkty powinny być zostać już zgłoszone w IMDS. Jeśli tak nie jest lub jeśli wymagana jest aktualizacja (patrz poniżej), należy to niezwłocznie zgłosić.
- Wszystkie materiały, substancje i produkty muszą posiadać ostateczną kartę charakterystyki materiału, która jest zgłaszana do IMDS w odpowiednim czasie.
- Wszystkie materiały, substancje i produkty muszą mieć ostatecznie zaakceptowaną kartę charakterystyki materiału w IMDS.

3.4 Elektroniczne składanie sprawozdań w Międzynarodowym Systemie Danych Materiałowych (IMDS)

Wszystkie części i materiały pozostające na kole, jak również wszystkie części zamienne i akcesoria oraz wszystkie opakowania muszą być zgłaszane poprzez IMDS.

RONAL GROUP wymaga, aby wszystkie arkusze danych były wysyłane do RONAL GROUP (Identyfikator IMDS firmy: 356).

Dostawcy są zobowiązani:

- **Do zgłaszania substancji** - Wszystkie substancje objęte GADSL i/lub tabelą 1 (identyfikacja i % wag.).
- **Materiały sprawozdawcze** - 100% materiałów, w tym klasyfikacja i masa wszystkich materiałów.
- **Składniki sprawozdawcze** - Wszystkie części składowe w zespole (projekt koła) muszą występować jako takie, tj. jako elementy w strukturze drzewa karty danych IMDS, jak opisano w zaleceniu IMDS 001. Podana masa w górnym węźle elementu ("*masa obliczona na sztukę*") musi odpowiadać masie rzeczywistej. Rzeczywiste masy pochodzą ze statystycznych wykresów kontrolnych produktów lub są określane poprzez ważenie statystycznie istotnej liczby sztuk i obliczanie średniej statystycznej (średnia arytmetyczna).
- **Składniki pochodzące z recyklingu** - Należy podać procentową zawartość składników pochodzących z recyklingu we wszystkich materiałach.

W następujących przypadkach konieczna jest aktualizacja istniejących danych IMDS:

- Nowy materiał.
- Zmiana masy materiału powyżej $\pm 10\%$ lub 50 g.
Nowa substancja wymieniona w GADSL i/lub w tabeli 1 jest dodawana do materiału.
- Substancja, która nie została jeszcze zgłoszona, ale jest włączona do GADSL i/lub tabeli 1.
- Zmiana masy substancji już zgłoszonej w GADSL i/lub tabeli 1 przekraczająca $\pm 10\%$ lub gdy zmiana masy powoduje przekroczenie wymogu progowego.
- Zmiana w zawartości materiałów z recyklingu przekraczającej $\pm 10\%$ lub 50 g.
- W przypadku zmiany numeru katalogowego RONAL wymagany jest nowy arkusz danych materiałowych.

3.4.1 Ujawnianie informacji o substancjach w IMDS

Wszystkie substancje wymienione w GADSL lub w tabeli 1 muszą być podane w IMDS. Wszystkie substancje zidentyfikowane w GADSL lub w tabeli 1 niniejszego rozporządzenia są zidentyfikowane przy zgłaszaniu do IMDS za pomocą właściwego numeru CAS. Stosowanie substancji niezidentyfikowanych przez CAS jest dozwolone przy zgłaszaniu substancji zgodnie z zaleceniem IMDS 001.

Farby, polimery, kleje, masy uszczelniające itp. należy zgłaszać po utwardzeniu. Substancje wymienione w GADSL lub w tabeli 1 nie mogą być oznaczone ani zgłoszone jako "*poufne*", jeżeli zostały zgłoszone w IMDS.

3.4.2 Sprawozdania dotyczące składników poddanych recyklingowi

Jako zawartość poddaną recyklingowi podaje się jedynie masę materiału z odzysku w obrębie części lub zespołu. Nie należy zgłaszać całkowitej masy elementu lub zespołu jako zawartości pochodzącej z recyklingu.

3.4.3 Wymagania dotyczące sprawozdawczości IMDS, w tym części zamiennych i akcesoriów

Należy zgłaszać wszystkie części produkcyjne, załączniki, w tym opakowania.

4. OGRANICZENIA DOTYCZĄCESUBSTANCJI

Poniżej znajduje się lista zakazanych i/lub ograniczonych substancji i przepisów.

Tabela 1 - Wykaz substancji objętych ograniczeniami i/lub zakazem

| Kategoria substancji / Nazwa substancji | Klasyfikacja | Dotyczy zastosowania | Wartość graniczna | Data wejścia w życie |
|--|------------------|---|-------------------|--|
| Wszystkie substancje wymienione w wykazie GADSL | D/P ² | Wszystkie materiały podlegają wytycznym GADSL, które są wymienione na stronie http://www.gadsl.org | Patrz GADSL | Niezwłocznie |
| Wszystkie formy produktów lub minerałów azbestowych | P ³ | Wszystkie produkty i urządzenia (np. maszyny, budynki). | Niemierzalna | Niezwłocznie |
| Substancje wymienione w unijnym rozporządzeniu REACH, załącznik XIV | P ³ | Wszystkie produkty i urządzenia. | 0% | Po upływie terminu |
| Regulation (EC) No 1907/2006 (REACH) – Candidate list SVHC (actual issue) | P ³ | Wszystkie produkty, materiały, mieszaniny i akcesoria. | 0% | |
| Minerały z obszarów objętych konfliktem w tym cyna, tantal, wolfram, złoto | D ⁴ | Wszystkie produkty i komponenty. | 0% | Niezwłocznie, podlegają one obowiązkowi zgłoszenia i wymagane jest przedstawienie dowodu pochodzenia. |
| Oznakowanie substancji chemicznych i materiałów czaszką | P ³ | Wszystkie materiały, składniki i substancje chemiczne. | Oznakowanie | Zdefiniować środki mające na celu zastąpienie substancji lub wykazać możliwość zastosowania innych produktów/substancji. |

Procent wagowy substancji zawartej w jednorodnym materiale, mieszaninach i substancjach chemicznych

D/P² = zakazany zgodnie z listą GADSL i podlegający zgłoszeniu we wszystkich innych przypadkach

P³ = zakazany

D⁴ = podlegający zgłoszeniu

5. ZAŁĄCZNIK

5.1 Wymagania środowiskowe związane z procesem technologicznym - Lakierowanie

| | | |
|---|---|--|
| 1 | <p>RONAL Wymagania</p> | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Instrukcja dostawcy urządzenia, środowisko, w szczególności: <ul style="list-style-type: none"> ➢ Środki oszczędzania energii ➢ Środki oszczędzania wody ➢ Efektywne gospodarowanie zasobami ▪ Przepisy REACH i wykaz SVHC – Substance prohibition and declaration. ▪ Brak substancji, które miałyby być oznakowane czaszką. ▪ Brak materiałów zawierających materiały konfliktowe (należy je zgłosić i wykazać ich pochodzenie). |
| 2 | <p>BAT – Best Available Technique</p> <p>Broszura, Best Available Techniques (BAT), Dokument Referencyjny Najlepszych Dostępnych Techniek (BAT) do obróbki powierzchni za pomocą rozpuszczalników organicznych, w tym do konserwacji drewna i produktów drewnianych za pomocą środków chemicznych. Ostateczny projekt.</p> <p>European IPPC Bureau (EIPPCB), Seville 2019.</p> | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Kontrola i pomiary lotnych związków organicznych na etapie dopalania. ▪ Dokumentacja przepływu materiałów lotnych związków organicznych dla potrzeb niezbędnej dokumentacji bilansów rozpuszczalników. |
| 3 | <p>Dyrektywa 2010/75/UE /1/ - środkowoeuropejska norma prawna określająca wymogi środowiskowe dla instalacji przemysłowych.</p> | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Rozdział V, załącznik 7, część 1 i 2 ▪ Załącznik II; Wykaz substancji szkodliwych ▪ Załącznik III, Kryteria określania najlepszych dostępnych technik |
| 4 | <p>Dyrektywa Rady 1999/13/WE z dnia 11 marca 1999 r. w sprawie ograniczenia emisji lotnych związków organicznych spowodowanej użyciem organicznych rozpuszczalników podczas niektórych czynności i w niektórych urządzeniach. Dz. U. UE, L (1999) nr L85, s. 1 (23.12.2008).</p> | |